



DUỐC NHÀ NAM

BÁO RA MỐI NGÀY

CƠ-SỞ: NGUYỄN-PHAN-LONG

BÁO-QUÁN: 72, Rue Grandier
Địa chỉ số 696TÒA-SOẠN: 1 & 7, Rue de Reims
Địa chỉ số 555

Quán-đi: NGUYỄN-VĂN-NAM



Vendredi 2 Octobre 1931

Phiên nhóm Hội đồng Quản-hạt ngày 30 Septembre

Không có đánh thuế cò' bạc

Thuế xuất-càng lúa gạo.—

Nói chuyện xâ-tri, tiệm cảm đố V... V...

3 giờ chiều bđa 30 Septembre, ra trong một ban là 5 năm mới

Hội-dồng Quản - hạt nhóm phiê

thuởng-bđi dđết công - sho.

Bà có lẽ rđi, mđi nhôm tuy 3

giờ, nhưng 3 giờ 20 phút mđi vđ

nhôm đang Cảng như mđi phiê

trưở.

Phiê nhôm này, ai cung cho

là bay hơt trong kđ Hội-dồng

Quản-hạt này, vì có uđi nhiều vđ

cò quan-bđi trđc-thiệp với dđi.

Mđi vđi-dong cũng cđa zđi một

vđi khđa cđi pđi cđi dđi dđi

phiê trđc-thiệp lại. Hội-dong chđu-

y khođn tđa 11000\$00 dđi sđa lđi

các phđg lđam và dđe xây nhđng

cái hđm lđu-sđ (fosses septiques)

đi trong phđg lđam.

Xong viđe dđi rđi mđi zđi dđi

ad thđn.

Thuế diđn và thuế

xuất-càng lúa gạo

Khi cđi iđi thuế diđn, thi M.

Truong-viđh-Duy dđng iđn thđn

clu ad nước zđi iđi cđi cđi

dđi dđi dđi dđi dđi dđi dđi

BỒ HUYẾT YÊN SƠ BỒ THẬN HOÀN



Thuốc Bồ thận hoàn này, là một phương thuốc quý trong việc tráng dương, nếu ai có bệnh các chứng thuốc về thận nên chú ý. Thuốc này chuyên trị khí huyết suy nhược, tinh thần hao kém, ăn uống không đậm, giao cấu không nồng, mộng mị dễ bùng rùng, hay dùng thuốc này thì sẽ dẹp trừ nhanh mẽ, quý vị có mua xin hãy nhìn cho kỹ nhãn hiệu con bướm bướm.

PHARMACIE DAI-QUANG
27, Bd TÔNG-DỘC-PHƯƠNG — CHOLON

Trong Nước...

Saigon

AI CÓ CON?

Ngày 27 tháng 9 vừa qua, nhân dịp di thám người anh em bạn bè, các lão già tối, tôi có gặp một đứa con gái trai 12, 13 tuổi, thấp thấp và lùn lùn, ria rìa và râu ria xanh, da, thấy rõ ràng môi thương tím, tôi mới hỏi ra thì nó tên là Nguyễn-thi-Xiển, con của Nguyễn-vân-Hon làm coolie tại làng Long Gà gần chợ Phnom Penh, cha nó đã rõ cho mèo, người chà ghe cá, sau nó lết chè mua đồ chè để lạc đường nên không có cơm ăn và không nồi nương nồi nấu được, thấy vậy tôi có dùn nồi và nhà chà đan con xong rồi sang lại dem đèn bột, quan thứ nhất (Cửu Ông Lãnh) mà cờ, mon cho cờ bát sắng lồng đèn nó vòi tôi xú sú, song nó khoe rằng cha nó đi theo ghe buôn nay đến xú này mai đến xú nó me nó dù chè và ông bà chẳng còn ai bắt nên tôi đã dem nó về nhà nuôi già, như cha nó có hay dặng tin này thi phải mau mau lập tức tên mà nhinh con, tôi sẽ giao lại cho.

Nguyễn-vân-Tô
Secrétaire au Service de la
Navigation des Travaux Publics

Gành ruột mồi, autobus
cảng thấy di xe máy
Hai giờ chiều 29 Septembre.
xe autobus hiệu Unic của M.
Hoại tại Đất-hộ vía rất chạy, kẽ
cố cái Chevrole, cảng là autobus
rufe theo. Từ đây hai xe tranh
nhau chạy trước.

Khi hai xe ấy chạy nỗi đuổi
nhau gần tới ngã ba Marcel-
Richard-Massiges, bỗng có một
thầy cởi xe máy ở dưới Saigon,
chạy lên quay tag mặt và đường
Marcel-Richard bùng cháy luôn
một lục hai cái đầu Unic và
Chevrole chạy tới, chắc thầy
hoảng hinh nên buồn xe máy
máy nhảy. Cái xe máy vừa đến
lên hai chòn cửa thầy thi hai
Nhưng người bị phạt theo
đánh trước xe hơi cũng rủ
càng qua cửa. Thầy ngồi ôm
tay khóc trong sự ghe thuong
thuong trong kinh Cholach,
hỗn địt, cắp cảng mè két xe
xe máy, xe máy bị 2 bánh xe
hơi địt, thầy thảm thương quá,
số bạc plat nạp tại tay quan
may ra kia thử gắp chờ nêu
không thi thay vỏ phuộc kia
chẳng còn chỉ mè két.

Thiên hinh xâm lịt, dây xe hơi
tới, rút cắp cảng thay ra, rò
đòi lên xe kéo chờ thay về nhà
(nghe nói nhà thay ở gần lối đó
chỉ bỗi cái xe máy gập nát lại
cho xe hơi đè mè chờ cờ bợ).

Lời tại ai! Lời tại đây địt
máy quay tag mặt mà không
đòi sét lò tay mặt, nhè lò qua lò
tag trái, song nếu nói như vậy,
thì lời cho thay vì trong lúc đó
2 cái xe hơi chôn bít cả đường.

Lời tại sao « GIÁNH MỐI »
và « TRANH ĐUA » của xe hơi
phải không?

Thầy ơi! phuoc kia khỏi chết
thoi, 4 người áy là Ng. Cố Trần-
Song cắp cảng mang bệnh không
vui, Ng-Chay và Ng-Lư. Họ
phải là nhẹ. Tôi dám khuyên
tai khai là ở nhà có sách vở và
các ông chủ xe autobus hãy giây
tô cong-sân đấu trong chòi
cabin dán sáp pha minh dứng
heo và chôn dưới gốc cây.

Quan Tuần Bình-Thuận tra
hỏi thê i cản 4 người chịu mè
và lính tráng giàn 4 người mè
về nhà khám xét lại một lần
nữa, thi không bắt đắt và giả
tôi gi về cong-sân cù, mà có vài
quyết sách thuốc N. T. D và
truyền với liều-thuật dân số
máy thô. Xem như vậy thi
cảng đoàn mà bắt được rắng
vì bị tra hỏi quá, mà người ta
phải khai bợp bợp như vậy và
chứa là có theo cong-sân đó
thoi. Mong sao quan trên xét
rõ rõ ràng mìn dape xe máy, đìn
người áy thi may mắng cho họ
lại.

Nạn xe hơi

Hôm thứ ba, tại đại-lộ No-
rdom có xảy ra một nạn xe
hơi. Áy là cái xe đưa đò đường
Saigon Phanthiet của M. Broon
mà một người sáp pha Annam
đến tay hành dung với cái xe
torpedo, một người tay cầm
tay bánh. Cái hai cái xe đều
hở, nhưng may không có người
nào bị thương cả. Biển và lính
rò rỉn dape xe máy, đìn
người áy thi may mắng cho họ
lại.

Xà-giao

AI - TÍN

Chàng tôi tiếp được hằng thiệp
cho hay rằng ông bà Trần-trinh
Tracé đại uý bính chửi ở Baileu,
định đói cho con trai là Trần-
trinh - Khoury chàng có Phạm-
thi-Dân con của ông bà Phạm-v-
Muội Phủ-hàm ở Baileu.
Định đến ngày 5 Octobre 1931
lần 16 nghìn hòn.

Chàng tôi xin chia mừng cùng
bà Phạm Tracé và cầu chúc cho
đó bà được Jep duyên sài chia ..
D.N.N.

LOI RAO CĂN KIEP

Hàng Asia Life Insurance Com-
pany tục kêu là Hàng bảo thọ
đi đường Leibvre số 34, Saigon,
còn tôi bối cáo cho cái vi được bay,
kể từ ngày 30 Septembre 1931;
tên Nguyễn-vân-Sỹ chẳng còn ở
Đại-lý nơi hàng chúng tôi nữa.
Còn tiền bắc nếu ai mà trả cho tên
Nguyễn-vân-Sỹ thì hàng chúng tôi
chẳng có biết tôi.

Asia Life Insurance Co.

TÀU - THINH..TANTHINH

Cảng như mọi năm, mỗi lần Tân-
thinh về Saigon là mỗi lần cống
đổn, lối cho hoán bị hoa xua. Năm
nay, vì dì một vòng khái dì quanh
mìn Nam-vian và Lực-linh, nên
Tân-thinh về Saigon kỳ này có hoa
trà. Trong khi hành trình, lúa nón
túa ôi là nhiều và chờ dịp về Sa-
igon khoe tài cùng những bạn bè
qui bầy lâu nay.

Ngày 10 Octobre 1931 Tân-
thinh khởi sự hát tại rạp Thành-
Khwang đường Boreaso Saigon.
Xin nhớ xem.

TRÀ HUE LAITHIỀU HIỆU

Nguyễn-Hiệp-Hội

NILÂN CON RỒNG

La thù trả ob tiếng xưa nay, Bù-
xưởng chén ròng thù trà ngọt lại xú
Laithieu, mè chè rất kỹ cau, không pha
trà giổi, uống vào thi dặng mãi ..
lại đỡ khát.

Qui dìng trả xin cho dạng thù

Trà hinh Nguyễn-hiép-Hội nhất con rõ

đòi này, dì dòi làm lát cho khao

người ta bắt chuối mà làm theo và trộn

nhiều thứ là cây rong vào cho dặng

tranh mèi lợp mèi uống nhâm nhì pha

tròn như vậy, thi o là rái hời cho vè-sanh

nhò, xia qui vi lưu y.

Chù xuồng trà

Nguyễn-hiép-Hội

ROTINIER

12, 14 rue Turc, Saigon

Buvage Raquette 1 \$ 80

Bán giáy dương Raquette.

Che muta bin ghe may.

CHOTIRMALL & Cie

28-30-32, RUE CATINAT

SAIGON

Phòng khám hinh

THUDAUMOT

Trần - văn - Sang

Luong-y Bán-quibe

Cấp bằng Cao-Bằng Học-đường

HANOI

1- Cí tinh Thudaumot đều hoan-

ghinh, bịnh khái mất công dì ra

và dòi tên dòi Saigon mà bị

khái mất thi giờ qui tên.

2- Trí dòi các chứng bệnh; có

thầy pha giáp rất cho mìn bịnh,

tâm cho qui khái sô vè-ming.

3- Nhút định giàn hơe dì

cung-tu trong con daun yau (không

mìn dòi nhà thương thi, hoặc khái

đòi sô dòi mìn máy ông Bé-cé).

Giờ col mach:

Giờ: 2 giờ tối 11 giờ

Cháu: 3 giờ tối 5 giờ

Xin qui khái sô công thuoc

mìn thi mới tróng cho gi

Lời rao vật

DƯ DÙNG NÊN BÁN

Xe Renault 6 W và Côte en
B 12 torpedos 4 chỗ ngồi, 4 cửa,
một sửa lại hòn, còn đẹp chạy.
Bồi tại tiệm bán đồ phụ tùng
xe hơi 55 Colonel Grimaud
ngang gare xe điện Cuniac Sa-
igon — Chợ mèo.

GẤP ĐI NÊN BÁN

Xe Renault 6 CV kiểu Cabriolet
1928;

Xe Peugeot 10 CV kiểu Torpedo

Giá rẻ lắm

Do với số 172 đường Legrand
de la Liraye hay là tại Av. de la
Tourane.

Nuôi cún tháng thứ Langsa

Nuôi cún tháng thứ Langsa.
dỗ ăn mèo, lài thèo hòn vò,
hàng ngày 5 tráng, con
nhà lát lát. Bồi hoặc viết cho
số 14 Rue du Mékong.

Dùng tiếng Langsa hay tiếng An-
hát cũng được.

BẢN TÙ

2 cái tủ kiền góc xéo, để dùng
làm tiệm may, tiệm đóng giày, bắc
đèn, lối cho hoán bị hoa xua. Năm
nay, vì dì một vòng khái dì quanh
mìn Nam-vian và Lực-linh, nên

Tân-thinh công không quan

ví, tên lài lài lài

đòi dìu díu.

Thứ từ 41 số M. Cát-vân-Tô.

Tâm Lòng Hièu Tú

Chia tay Big day, Anh và em nhà U. & Be, trước kia Anh U. và Anh phái ghe lai tên em là Nguyễn Mỹ Hieu. BỨC THÀNH-HƯNG đường d'Espagne số 123 mà mua cho Ba với một hành Trang-Tho của năm ôi, và năm ngày Ba có mua một lò và dụng cụ. Ba trân trọng khen ngợi các thứ hành Trang-Tho của Mỹ Hieu. BỨC THÀNH-HƯNG làm ra điều ngon thật, và cỗ thịnhах, chẳng có bánh miến nào sánh qua cho Anh, thời đó San-Thanh có một khung hòi. Cứ thế bánh miến Ba cũng có, và sau ngon nhất Trang-Tho. Thành-hiệp ở Thủ Đức là kinh dung thử, thi hai ngày cũng đều xem, nên rằng ngon không những bánh giò mà bánh khai. Vì vậy mà Ba cứ thường mua cho cỗ thịnhах Trang-Tho để Ba đi Saigon, và năm BỨC THÀNH-HƯNG Ba mua Ba với tên lồng trước thời Ba giúp cho Trang-Tho là tên A. Anh, người cha của Cảnh đại, sau nữa Ba mua cho tên lồng là tên hành Trang-Tho ngày hôm nay là tên D. Ông Ba là tên của BỨC THÀNH-HƯNG kinh hòi khôn lối về tên là tên cho di, không thể tên thay lời.

Vì lý do này sau cùng giờ nhà cửa lồng lopsutum BỨC THÀNH-HƯNG đường d'Espagne số 123, hoặc ở Dakao số 139-141 hay là ở Giardinetto gần xe điện mà mua các thứ hành Trang-Tho của Lộn ôi cho ba chờ nấu Anh ôi làm, hoặc để Ba est không pùi cái chén hiện BỨC THÀNH-HƯNG thì Ba rắp Anh chén da?

NHƠN-SƠN

Cứu Tho ký định Độc lỵ, Saigon

Hình Mỹ-thuật

Nhau cuộc Biểu-Xảo Thuộc-Dịa Paris bỗn tiêm có hàng & egei quodo qua được nhau thô giấy hình rất đẹp. Vây xin kính tảng chư qui vi tết chụp hình chung iai xin tinh

ĐẠI GIẢM GIA VÀ CÓ NHIỀU

PHẦN THƯỜNG LỚN

Chủ-nhân xin ra nghinh tiếp
KHANH-KY PHOTO
54 Bonnard SAIGON
Téléphone n° 410

(415)

ÉCOLE PRATIQUE DE COMMERCE

Ngày 9 và 10 August 1931, nơi trường Thương-mại Thịt-Hành của M. Lương văn Hán ở số 7 đường René Héraud Tandinh Saigon, có mở cuộc thi chung khoa cho học sinh mảng khóa ba tháng.

COMPTABILITÉ COMMERCIALE

	Le 30 Avril 1931, époque à laquelle s'établit l'inventaire de la Maison Thong-Hop, la balance des comptes au Grand-Livre présente les totaux suivants :
Capital	100.000,00
Lai-ses	127.650,75
Valuers en Portefeuille	22.651,40
Société Annamite de Crédit	14.603,30
Loyer d'avance et dépôts	50.610,20
Réts à Recevoir	30.311,85
Marchandise	2.500,
Agencement	12.810,
Mobiliers	8.814,75
Frais de l'or Establishments	172.642,20
Clients	8.583,50
Fournisseurs	1.800,
Effets à l'ayer	7.691,
Intérêts et commissions	12.651,40
Ecoumptes et rabais	106.611,80
Vrais généraux	29.508,35
Dépenses de maison	74,50
	88,
	2.875,25
	1.300,
	\$ 600.017,35
	\$ 600.977,35

Les marchandises restant en magasin s'élèvent à \$ 61.141,15.
Le chef de la maison a donné ordre d'amortir l'agencement de 10%, ainsi que le mobilier, et d'amortir de 25% le frais de premier établissement.

1. Tirer les soldes.
2. Passer au Journal les écritures d'inventaire.
3. Solder le compte de profits et pertes.
4. Faire le Bilan.
5. Passer au Journal les articles de clôture et de réouvertures des comptes.

Bởi lời nhắn cung bạn chúc việc Thương-mại
đã và quê

Em hãy viết theo cho : Ecole Pratique de Commerce - 7, Rue René Héraud Saigon, đừng kiêm chả làm giảm cho, không là tốn.

UỐNG RỎI MỚI BIẾT LÀ HAY

Uống thuốc xô mà cùng ăn cơm ăn cháo như thường

Nhà thuốc Lập Xuân Đường mòn bài số 268 đường Lagrasse Saigon có chế ra thuốc xô « Trị đàm bồi thải hoàn » có binh con & HẤT ».

Tuy tàn là thuốc xô mà trị để cát chứng bệnh nội-khoa, ngoại-khoa, xô đầm, tiêu phong abéc, tiêu cam tích, tiêu thống, tiêu thụy, vẫn vẫn...

Le hơn các thứ thuốc khác: M sống rõ không đắng hổi, k. S. nhín ôi, ăn cơm cháo như thường, ăn no không nỗi lại càng đỡ tốt chứng này.

Khắp cả lục-châu lục-Mi
Có gút hối khấp cả mọi nơi và các gác xe đón.

Chuyện bên Tàu

TƯỞNG-GIỚI-THẠCH VÀ CHỊ EM NHÀ HỘ TỔNG

At công bất bây giờ Tưởng-giới-Thach đã từ chức rồi, và thành-phủ Nam-kinh không có nữa, hiệu cao Quốc - đồng và Nam - kinh, được Ông Tôn Tia yêu him, các chí khí Ông Tôn sắp chết, có đậu lại, giáo v.v. cách-mạng có bệ Tưởng chủ-truong. Họ

Tưởng tái muôn thuật ra đây là nói về thành-phủ Nam - kinh trước và nói về Tưởng-giới-Thach của cầm quyền. Song, sự thiệt là nói về chị em nhà họ Tông nhiều, vì chị em nhà này đều là khát khao thuận với Tưởng, dùn thân việc hành-dâng của Tưởng là một nhà độc-tàn, có bô lèo rằng Tưởng

Chính-phủ Nam-kinh lúc trước, tuy nói là do Quốc-dân, đã nhóm Hội-nghị Tôn-quốc (Congrès national) có cả những ban-tri-sự các tỉnh hợp lại mà báu lén, nhưng phe ngang với chính-phủ Nam-kinh nói rằng cuộc báu cũ ấy là không đúng, vì cuộc Hội-nghị năm 1920 kia không làm theo luật, nghĩa là không điều-khoa mà ám & trong.

Hôm tháng năm mới rồi đây, Hội-nghị Quốc-dân (Convention du Peuple) nhóm lại, lần này lại rắc rối hoa mía, dân đài những tay đàn sảnh già cả, ở trong đảng quốc dân và ngay trong Chính-phủ, cũng có nhiều người phản đối : phản đối rồi trả chức bô vi v.v. Số ai từ chức xong thì báu Nam-kinh trả qua Thượng-hil, vào òa thán nơi tò-giới của ngoại-quốc. Cũng vì việc lỗi thời trong đảng Quốc-dân như thế mà Quốc-dong mới lập Chính-phủ, vì thế mới có hòa Trí-kết-Bường nồi lèo dán & Tưởng-giới-Thach. Nhưng cuộc nà & Quốc-dong này đã

đêm rồi, chưa biết hai bên sẽ ictch lại một chính-phủ ra sao? Ở đây tôi chỉ xin thuật chuyện Tưởng-giới-Thach với gióng họ Tông cho biết bọn chị em nhà này quan-hệ đán chính-giới Tàu là thế nào.

Tưởng-giới-Thach

Bên Tàu, bô ai vừa có ngôi-thứ chất định đã toan làm ra một là minh có quyền. Ấy là một vấn-đề thô-diện của họ vậy. Coi như chính-phủ Nam-kinh, các nhà cầm quyền ty xung là người thay mặt cho đảng Quốc-dân, dù quyền cao tri. 80% ngoài họ vẫn muya danh-ugbia là thay mặt cho đảng - quốc, tuân theo luật của đảng mà làm việc, chứ tinh-thết đó là một sự già dối thôi.

Chính-phủ Nam-kinh lập ra là do một bọn ty col chính-phủ của mình là một chính-phủ chính-thức ở nước Tàu, và do tay của vị chủ chiến bá-thắng là Tưởng-giới-Thach cầm đầu. Sau khi chính-phủ Nam-kinh thành-lập rồi khéo obv & c. Bia-vi của hai người thay đổi chính-sách vừa kịp thời một chút, nên được các cường quốc không phải lo mua lúa, những việc trong thế-giới công-nhận cho, và gi chính-phủ Nam-kinh làm thà lại có nước giúp đỡ là thành cho do hai người kia bảo-trợ c. Hai nhà Tàu nhau là sau khi Tưởng-giới-Thach tuyệt giao với nhà nước Tưởng-hi, ngôi sao nhà Nga rồi, thì ai cũng phải cho chính-phủ Nam-kinh cũng nha. Tuy nhiên là yêu-abeo có thể làm cho hoàn thành được cuộc cách-mạng.

Tưởng-giới-Thach có một cỗ phu giới tài-tuệ cùa đặc-giai biến, và chiết kia từ anh em trai, chí em sinh-thông-trần, tức gấp nhiều lỗi gai-điết ngõi so quyền trong nay nay, và chính-giới uy-yết lầu nay nay.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)

C.T.T.

va sinh năm 1886 tại Tich-giang, & Phung-hoa là một thành nhỏ ở Ninh-ha. Năm nay va đã 45 tuổi rồi mà trưởng đàng di man, mè. Có hai dì là chư-vị đặc-dien di, làm cho người ta không già tò lòn hương bồn-tuồng riêng va dì tôi bây nhiêu tuổi.

Ái đã dà ý tới thời-cuộc nước Tàu, thì đều biết Tưởng là một người hùng cùng mua người theo chủ-nghĩa của Tông

(lòn nà)



HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ"

THÌ HUÊ LỢI TĂNG BỘI PHẦN



THẾ-GIỚI ĐẠI-SƯ

Vạn-de Mân-châu với Hội Vạn-quốc

Năm nước nhóm hội riêng.—Thi-Triệu-Cô chia sẻ về nước lanh bộ ngoại-giao.—Nạn lụt ở Hán-khẩu

Thứ col bùa
14 Octobre

Genève 30 Sep. — Hội đồng trị sự (conseil) của hội Vạn-quốc nhóm lật đổ bắc và vua là Mân-châu. Phiên nhóm này do ông con sông Hoài phái đầu cho rộng rãi. Vì con sông này là ngang và rộng ruộng sinh lầy, gập con nước lụt thiệp mực dưới vùng trước. Nửa giờ sau E. Phumy tặc đại-biểu năm nước là Phap, Đức, Ý-Hồng-mao, Y-phá-nhô. Cố biện diện cả đại-biểu Tàu là Thi-triệu-Cô và đại-biểu Nhựt là Phuong-Trach dự phiên nhóm ký sự.

Khi hội nhóm lật đổ bắc và một lúi rỗi hội Vạn-quốc đánh giày thiếp cho hai chính-phủ Hoa, Nhựt, khuyên hai bên phải thương thuyết cho mau, để giải quyết vụ xung đột đã cho ròi.

Có theo như ý của ban trị-sự Vạn-quốc thì đến 14 Octobre tổ đây, hội phải nhóm phái riêng để xét tình hình Mân-châu coi thử ra sao?

Thi-Triệu-Cô được lanh bộ ngoại-giao

nhưng chưa về nước

Sau khi Hội-dồng Vạn-quốc bắc cái xong, thì Bé-bé Tàu là Thi-Triệu-Cô có cho bay rông chính-phủ Tàu có gởi giấy triệu và gửi bộ ngoại-giao.

Ta đã biết Vực g-chánh Vinh bị họa sơn đánh nên từ chối rồi. Bây giờ ghi Nhựt là trống nết chính-phủ giao chức trách ký cho Triệu-Cô.

Thi-Triệu-Cô tuyên bố gửi Hội-dồng Vạn-quốc rằng ông không thể về bay giờ, để lãnh phái trách-nhiệm ấy. Vì có nhiều lẻ riêng, lại ông định lưu lại Genève, chờ ngày 14 Octobre đây, hội Vạn-quốc bàn tính việc Mân-châu xem sao, rồi sẽ v.v.

Tình-hình Hán-khẩu sau khi nước sông Dương-tử rút

Nước sông Dương-tử giày xuống rồi, tình-hình ở Hán-khẩu thật cung khổ náo hòn trước nùa.

Nhox dân khống nước uống, thiếu vặt thay để nuôi sống, ai còn thấy chết nằm đầy đường lấp ngòi, mài lát thái lát cho nhox-dân sống sót bị mang bình không bát bao nhiêu. Các thứ bình, cáy hoi truyền-nhím dâng ghe hoi, các rát hoi thiêng thời và thô-thô. Bởi vậy nhox-ot nhox-dân kinh-rót.

Các thô đều tăng lên 25 phần trăm, trả ra thuế thương chánh xuất-cảng, thi không lèng. Thuế xuất-cảng thi không lèng, công khi luân dạo buô-lợi và thuế phụ trội (surtax) hành cao, thi hảy nén xem tích, thi năm nay tăng lên 1/8. Năm 1930, thi tăng lên 1/4. Tiền gởi thô và cát trong xô cũng tăng lên nùa.

Còn một lỗi lò này, là việc cướp giày và cống-sin khuya phá. Bởi chia-phép cho lính thủy đi cao-cát, thi hơi giao theo các nát 20 phần trăm. Béng-quốc-gia và nhiều người cùng mua, nhưng chưa biết

Tình-hình bảy giờ trống thiêng ra sao. Vì các thô đều tăng, nên với các (ministres) nhóm lật đổ cho mua thô và mua đồng với tên trong xô thiêng đều lát già, tối, nhox-dân lại càng nguy khốn chong 20 phần trăm, chí có lát già 18 ngày, hai ông bay là công-cóp của mình đã làm lát qua Đức.

Nói qua vía-dé lát ban ủy-vien hiệp tac & Berlin, thi ai này đều bao-nghinh hai ông lát, khien-ego hai ông đã làm trên phèo-

Laval và Briand qua Đức

Paris 30 Sep. Thủ tướng Laval và ngoại-giao Briand qua Đức, sau khi thương-thuỷ-cuộc hiệp ước với Ông Tardieu và thay Ông Laval làm Bộ trưởng tài chính tại Paris.

THỂ-THÁO

Coupe Provinciale

Etoile Bleue huở với

Etoile Phu My 1 a, 1, Thu-

daumot B. thắng

Anthanhan 8 ài

Chùa nhứt rời 27/9 ở Thudaut, mot trời mưa xối xả luon ngay, tuy vậy anh em mè t-é thao cung cù viêt đến sân tranh Coupe. Từ 3 giờ ruồi đến 4 giờ ruồi E. Bleue cùng E. Phumy tranh tài, đã trọn 1 giờ mỗi bên thắng 1 bàn.

Ký này tuổng E. Bleue phai thua E. Phumy, ấy là phần đông công chúng đã bận như vậy, nào đó vò tempa đấu E. Bleue lại lán sâu, công kích liên lán mà thắng trước. Nửa giờ sau E. Phumy tần thnh lo giữ danh tiếng là rái bay, dem vò được một bàn mà thủ huê cùng E. Bleue.

Kô Thudautot B. Cùng Autanh

hiệp nhau lây lan; ấy là trận đá

mùa này cay đà xong, lúa lèn

tốt lâm. Cũng có cua phá bay,

nhưng không Mỹ gí làm gianh

Gia lúa gạo trung bình mỗi 100,

kilo gạo 8. \$60 đến 9\$00; lúa 4\$00

dến 4\$30.

Sadec.—Lúa mùa này đã cay

xong, và lèn xem tốt lâm;

thường hay mưa, mà nước kiêng

ngập lúa và không có cua chui

giá phá bay, nên người ta định mua

tới đây lúa được lâm.

Gia lúa gạo trung bình 100 kilo

lúa 3\$00 tới 4\$00; gạo 5\$00 tới

8\$00.

Travinh.—Lúa mùa và nứa

mùa này cay đà xong, lúa lèn

tốt lâm. Cũng có cua phá bay,

nhưng không Mỹ gí làm gianh

Gia lúa gạo trung bình 100 kilo

gạo 7\$50 đến 7\$70; lúa 8\$90 tv.

1\$70.

Gacong Lúa mùa thi này dào

đau đã cay rồi bết, và lúa muộn

đương cay. Vì bì nồng trong ba

tukul, nên mấy nơi ruộng cao

bè, bèo-lạc-Ha thiêu nức, lúa

bị bù. Nhưng may phò máy trộn

mưa ngày 13/14 và 15/16; tembre

và ròi, lúa quayng súc lại được.

Gia lúa gạo trung bình 100 kilo:

gạo 5\$30 lúa 3\$50.

Chợn.—Lúa mùa đã cát

zing hết và đang cay lúa muộn.

Vì trèo nách 20 ngày nên nhiều

nơi mè mồi cay hư nhiều, nhứt

ở halong Phuoc-Dien-trang và

Phuoc-dien-he bị hư nhiều hơn

hết; lúa mè mồi cay và mè chua cát

bị khô, nhưng may nhứt mè tròn

mùa sau nầy người ta dao lại mè

khác được.

Gia lúa gạo trung bình 100 kilo:

lúa 4 \$ 00 ; gạo 8 \$ 15.

Vinhlong.—Mè và lúa mè mồi

cay xem xem xem lâm, chỉ có vài chỗ

đường cao lâm nức, lúa lèn

rất mè thèi. Ông lông Blinh-

juoi và Blinh-trung bị chuột và

cua phai lúa nhiều.

Điều lùi thường tần tháng Sep-

tembre bị nồng lòn, nhưng nhứt

mè tròn mè sau cát, nên lúa

không hư gi lâm.

Gia lúa gạo trung bình 100 kilo:

gạo 6 \$ 20 ; lúa 3 \$ 50.

Vì việc công-sch

Nhà hàng

« La Rotonde »

Cứ đứng vững như

thương, không chuyên

giết

rà cũng như ngày trước. M.

Wolthausen sẽ hết sức chiều

chuong ban hang

Chắc ai cũng sẽ lèng lèn với mìn

mà bay tin nhau hàng « La Rotonde »

được đường hàng không thường

không hét giá hết.

Trà qua mèi特价 cát cát

để giá hoi chon

MÀ THƯỢNG LẬP CÔNG



Chuyện thi-phì...

(Tiếp theo chương trước)

Thưa Anh, không phải theo ở cái là
nhà mèo của Anh.

Thưa Anh, không phải theo ở cái là
nhà mèo không học lén làm quen - cái
anh.

Thưa Anh, không phải theo cái là - đùm
đếm cuối vự lại làm quen - cái anh!

Mà vì đâu có cái là tên cái là của
anh, cái là của Anh, cái là tên của anh
mà cho Nam-Chúa, đã cho Nam-Chúa được
hàng Anh, mà Nam-Chúa cũng chấp tay lay

26 lay mà từ chối ngay. Ủng chì thua

anh ta ở các cái là, và viết chuyện Tri-

phì còn sống hồn.

Nam-Chúa bao mình thua Anh, không
phải ở mấy cái là, mà ở sự ánh minh
sau được cho người ta!

Phải là thật! mà là chuyện quá có
vậy. Đã Nam-Chúa thuật lại cho các bạn
nghe chơi.

Một nhà kinh chủ nhà lò tay đánh chát
đây là. Giết người là thường mang, pháp
luật thường giở nghiêm lâm, mà ví muốn cho

khỏi thường mang dù sao, anh chờ nhả lý

lý ra rằng phải ném xác tan nát.

Bà bà với quan thi bằng chuyên vi tài

hợp tài lảng trát. Thôi i chí bằng kiêm

thể mà em nó cho rồi. Sao khi bắn

bao nhau rồi, và chổng anh chờ nhả lý

bên chối thấy đứa ở kia ra làm năm làm

sáu mình, và sau đó dang như

nhau kết giải đồng-tám, đùi Táu

đi ra khói nước nhà.

Ái đã đọc Sứ-ký Nam-việt, thì

đó biết chí khí sinh hùng của bá

lúc ra trận thương, và đến kh

chết rỗi bà vẫn hiền hinh anh hào

chết của bà), bà khéo lời bày

đi, cho Bồ-nhi-Lang cũng không

ngồi đến việc vợ chổng, thê

dụng cờ khói nghĩa, quyết cùng

nhau kết giải đồng-tám, đùi Táu

đi ra khói nước nhà.

Ngày qua tháng lại, em lòng như tò, cái

thấy người và phuoc kia vẫn kín

trong cái vỏ bao giang nước, còn v

chỗng người và nhau kinh an trên

đời, và trên mặt ngoài làng pháp-luật.

Nhó lối thê trước, bày giờ anh chờ

này hòi làm lể hát bộ Làng lồng đù

mặt, trống chiêng vang trời, một lần rộp

hở đồng vai Bao-công, từ trong bao

khoa bao ra bao ra...

Quái là thay! Anh kếp hát! Hồi anh ta

vừa hòi mừng lão, người ta sắp mừng

mặt kinh vĩ chúa trọng, thì anh lại mừng

mừng lại, ra gác đèn dán, mà nói rằng:

« Tôi không phải là Bao-công (kiết, chổi

gi) và bắc, để tôi làm mì ».

Miếng anh ta cờ nái làm ròn có bấy

nhiều là làm cho các quan-viễn di coi hót

phiết tý làm mì.

Một ông Cả trong lòng thấy vậy bèn hỏi

rằng: « Chó cái gì vậy, mì? »

Đó, bao con thấy một người. Tèo

hóp hót nói:

« Thú sao? »

Người ấy nói mình bị chốt oan, nhớ

tôi mình oan che, nhưng tôi oan đều chốt

baoc-công thật mà mình oan đều chốt